

LA COLECCIÓN DEL MES

El Barco de Vapor

por Manuel Barbadillo *

El Barco de Vapor es una colección de literatura infantil, de Ediciones S.M. La colección va dirigida a chicos y chicas desde la etapa inicial de «primeros lectores», hasta los 13-14 años, más o menos.

El Barco de Vapor nació en 1980, por lo que ya tiene ocho años de vida. En este momento, diciembre de 1988, lleva publicados 160 títulos.

Atendiendo a la edad de sus lectores, la colección está dividida en cuatro series:

Serie blanca: primeros lectores.

Serie azul: a partir de 7 años.

Serie naranja: a partir de 9 años.

Serie roja: a partir de 12 años.

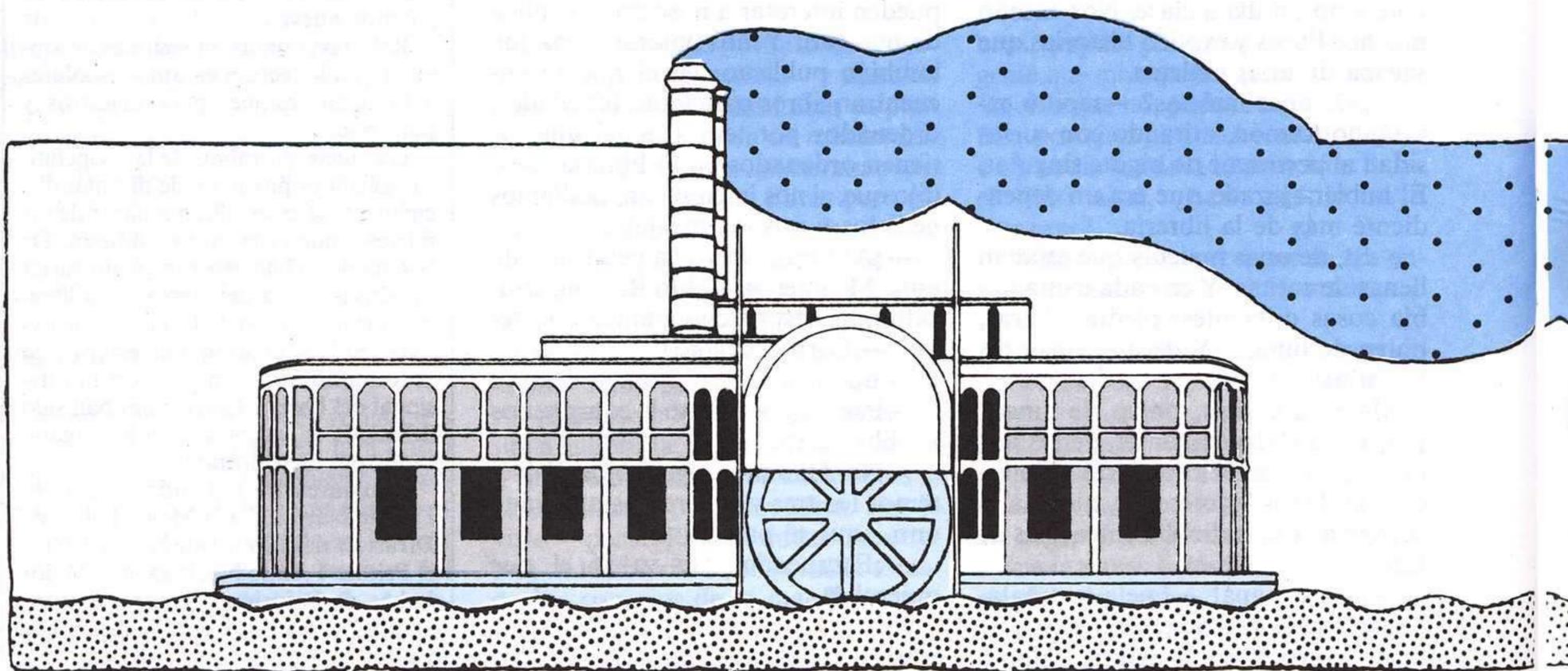
La serie blanca comprende dos niveles. Ambos corresponden, como queda dicho, a los primeros lectores, pero el segundo nivel encierra una mayor dificultad que el primero: en el vocabulario, en la extensión y estructura de la frase, en la temática y en el movimiento de los protagonistas.

Esta división de la colección en series y la indicación expresa, en contraportada, de la edad del destinatario, ha resultado utilísima, según he-

mos podido comprobar, para padres, educadores, libreros y bibliotecarios. Y, con ligeras variantes, ha sido adoptada por otras editoriales en sus nuevas colecciones.

La colección nació con unas ciertas características. Esas características, aún vigentes, son las que han dado a los libros de El Barco de Vapor su aire peculiar. Entre ellas cabe destacar:

- El deseo de ofrecer la mejor literatura infantil. Para ello los responsables de la colección seleccionan escrupulosamente los nuevos títulos a



publicar, entre muchísimos originales —unos 1 300 cada año—, tanto españoles como extranjeros.

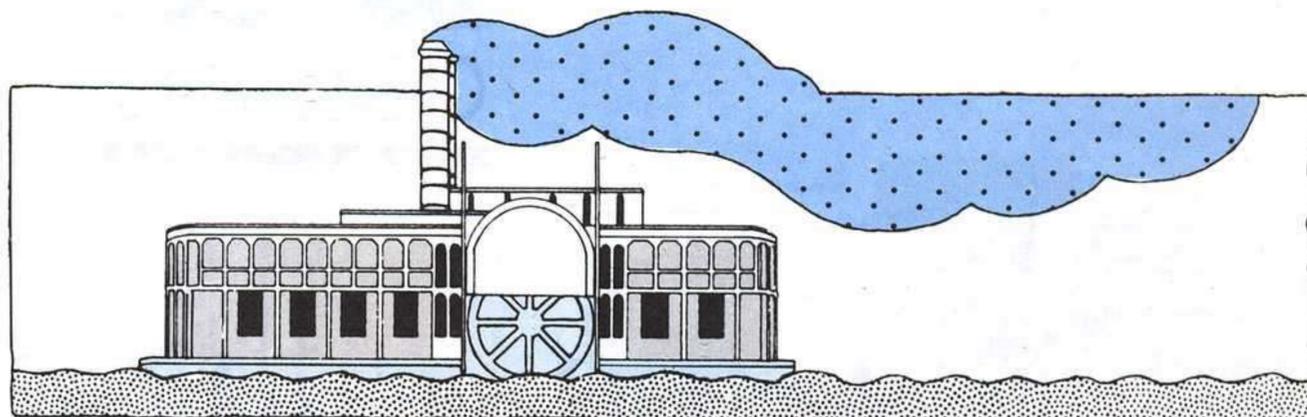
- Una especial predilección por el autor español, que supone buscar, descubrir, publicar y promocionar a nuestros autores.

En este momento, el Barco de Vapor tiene 160 títulos. De ellos, 60 son de autores españoles. Esta proporción del 40% resulta equilibrada, teniendo en cuenta que esta colección también quiere ofrecer al lector español la buena literatura que producen otros países.

- Un interés, aún mayor, si cabe, por el autor novel, quien, lógicamente, encuentra las mayores dificultades para publicar. En este sentido, Ediciones S.M. se siente orgullosa de haber contribuido a descubrir valores inéditos, autores antes desconocidos y ahora «famosos».

- Exigir, como único requisito para publicar un original, la calidad literaria. Aunque Fundación Santa María-Ediciones S.M. se inspira, en su actuación, en los principios básicos cristianos, no condiciona la publicación a que el libro aporte «valores».

- Cuidar al máximo, tanto la traduc-



ción y la corrección de estilo como la perfección formal: tipografía, ilustración, papel, etc.

Como resultado, tal vez, de esta búsqueda de calidades, los libros de El Barco de Vapor han cosechado en sus ocho años de vida más de treinta premios literarios. Tres libros de la colección obtuvieron el galardón —desgraciadamente hoy suprimido por el Ministerio de Cultura— de Libro de Interés Infantil. Dos consiguieron el Premio Nacional a la Mejor Traducción y, en 1982, la colección ganó para S.M. el Premio a la Mejor Labor Editorial.

Para estimular a los escritores españoles, S.M. convoca anualmente cinco concursos de literatura infantil y juvenil: los Premios El Barco de Vapor, con cuatro convocatorias, correspondientes a las cuatro lenguas oficiales del estado, y el Gran Angular, de narrativa juvenil.

El Barco de Vapor se publica en castellano, pero también en catalán (Vaixell de Vapor), gallego (O Barco de Vapor) y euskera (Baporea) y se difunde por todas las naciones de lengua española y EE.UU.

La aceptación de la colección por el público lector ha sido extraordinaria desde el principio, y ello permite tiradas altas y la reedición anual de todos los títulos.

En 1988, S.M. ha entregado las primeras Placas de Plata de El Barco de Vapor. Con ellas, la editorial pretende distinguir cada año, a los autores que han vendido más de 100 000

ejemplares de un mismo título. En 1988 se han dado quince. Como dato importante cabe señalar que, de esos quince títulos que han superado los 100 000 ejemplares, once son de autores españoles:

El Pampinoplas. C. Armijo.

Aniceto, el Vencecanguelos. C. Armijo.

Caramelos de menta. C. Vázquez-Vigo.

Rastro de Dios y otros cuentos. M. del Amo.

Abuelita Opalina. M. Puncel.

Un duende a rayas. M. Puncel.

Historias de Ninguno. P. Mateos.

Jeruso quiere ser gente. P. Mateos.

Fray Perico y su borrico. J. Muñoz Martín.

El Pirata Garrapata. J. Muñoz Martín.

Cucho. J.L. Olaizola.

Las aventuras de Vania el Forzudo. O. Preussler.

Los hijos del vidriero. M. Gripe.

La hija del espantapájaros. M. Gripe.

De profesión fantasma. H. Montielhet.

En este momento, más del 25% de los libros de autores españoles publicados en El Barco de Vapor, han sido traducidos, o están traducándose, a lenguas extranjeras. Lo cual supone, evidentemente, una importante proyección de la literatura infantil española fuera de nuestras fronteras. ■

* Manuel Barbadillo es director de la colección El Barco de Vapor.